

## АНГЛИЙСКАЯ И СОВЕТСКАЯ ДЕТСКАЯ СКАЗОЧНАЯ ПОВЕСТЬ: ПАРАДИГМЫ И ПАРАЛЛЕЛИ

*Н. Н. Мамаева*

*Академия искусств и художественных  
ремесел им. Демидовых*

Столь эпатазирующее название сформулировано не случайно. Данные тезисы посвящены именно той литературной сказке, которая возникла и развивалась в советский период и которая практически не опиралась ни на русскую народную сказку, ни на классические произведения дореволюционной детской литературы. Даже поверхностное знакомство с творчеством Э. Успенского, В. Крапивина, В. Беловосова, Г. Садовникова, К. Булычева, А. Волкова, А. Некрасова и других позволяет увидеть явные параллели со сказками А. А. Милна, Э. Несбит, К. Грэма и других английских сказочников. При этом существует сходство как сугубо внешнее (пародийные ходы, словотворчество, стилистические и лингвистические эксперименты, заимствования из других жанров), так и проявляющиеся на более глубоком уровне, – адресатом этой литературы являются не только дети, а часто вовсе даже и не дети. Повесть Успенского «Подводные береты» – это чистой воды политический памфлет, так же, как и сказка Милна «Когда-то тому назад...». А «Продавец приключений» Садовского – острая пародия на современную научную фантастику.

Детская литература – вообще явление сложное и многогранное. Но когда сказка и сказочная повесть начинают брать на себя функции «взрослой» литературы, то значит, что последней по ряду причин это не удастся. С этой точки зрения викторианская Англия и СССР были в какой-то степени схожи. Официальная литература избегала многих проблем, литература диссидентская не имела доступа к читателю, и в результате единственной отдушиной становились книги для детей, разумеется, прямые политологические и литературные параллели здесь неуместны, но очевидно одно, когда от литературы требуют, чтобы она соответствовала некоему абстрактному идеалу, все реальные нерешенные проблемы начинают переходить в другие роды и жанры литературы. Так произошло в Англии, так произошло и в советской России.